

79-012-F

M.P. = Matt Pelto

Tape I

July 17, 1979

Uher 4000 Report L

Matt and Eddy Pelto M.P. + E.P.

Boston Location, Michigan

ETHNIC HERITAGE
SOUND ARCHIVE & RESOURCE CENTER
NORTHLAND COLLEGE, ASHLAND, WI

1. Collector's Announcement
2. Interview beings.. "by the bathhouse she (Ellen Stekert) took some more pictures over there."

Ellen Stekart took pictures at the last interview with the Pelto's.

Sara--"Oh, that's right".

Sara offers to send copies of the pictures.

Matt--"Eino was there"...

Eino making sounds with piano accordion in the background.

3. ^{E.P.} Eddy plays a tune on piano accordion.

^{E.P.} ~~Eino~~--"That's the way it used to go." (laughs)

^{Pelto} ~~Matt Parkinen~~ continues to talk--seems inaudible.

^{M.P.} ~~Matt Parkinen~~ to ^{M.G.} Matt Gallmann--"Stop that tape". (Matt stops tape)

^{M. Pelto} ~~Matt Parkinen~~ didn't want me to "waste" tape.

4. ^{E.P.} Eddy plays tune on piano accordion. (Eddy said this piano accordion was about 15 years old to him).

^{M.P.} ~~Matt Parkinen~~ continues to talk during many of ^{E.P.} Eino's recordings.

^{E.P.} ~~Eino~~--"Ah, it went haywire".

^{M.G.} ~~Matt~~--"What's the name of that?"

Shot glasses in the background. ^{M.P.} ~~Matt Parkinen~~ getting glasses for wine.

^{M.P.} ~~Matt Parkinen~~--"I really don't know the name of that."

^{E.P.} Eddy also comments.

^{M.P.} ~~Matt Parkinen~~--"I know that number too".

^{E.P.} Eddy--"I can't remember everything." ^{a name either}

^{M.P.} ~~Matt Parkinen~~--"My uncle used to play that".

"Somewhere 1900's."

Same uncle referred to at first interview.

5. Matt Pelto-----"Intermission. Let's have a drink."
(We all take a shot of wine.)

Eddy and Matt Gallmann are talking while Sara and Matt Parkinen are talking.

^{E.P.}
~~Eddy~~---"Used to play a lot of places when I was young but I'm old now.
I make a lot of mistakes."

Matt Gallmann--"Uh, huh".

Matt Pelto-----"I got to give you a nice glass..."

^{S.P.}
~~Sara~~---"Oh, wow."

Matt Gallmann to Eddy-- "You used to play at dances and stuff?"

No answer probably because Eddy is hard of hearing.

^{E.P.}
~~Eddy~~ tells about his accordians.

Matt Pelto--"I got Viola Turpenen's accordian."

^{M.G.}
~~Matt Gallmann~~---"Did you guys ever meet Viola Turpenen?"

^{M.P.}
~~Matt Pelto~~---"Yes, she used to play in the dance halls over there in Hancock."

Eddy plays a snatch ^{of Nujulan Talkoo Polka} on the piano accordian.

^{S.P.}
~~Sara~~---"That's the one you ^{M.G.} (~~Matt Gallmann~~) play all the time."

^{M.G.}
Matt Pelto--"Here ~~Matt~~ take a shot."

Matt Pelto--"We got a lot of Viola's records."

6. ~~Eddy plays a tune on the piano accordian.~~ "Nujulan Talkoo Polka" ^{E.P. on P.A.}

Matt Pelto--"Everybody gets old."

Eddy--"Oh, we ain't gonna get no younger."

7. Eddy plays tune on piano accordian. Matt Pelto still talking (inaudible).

After song, Eddy--"~~shave~~ and a haircut, two bits."

Matt Gallmann--"That's a Viola Turpenen song?"

Matt Pelto--"Yes, we got her records."

Talking about playing music at parties and taverns.

Story: How a man would come every week to get Eddy to play at a tavern in Calumet. They were building a sauna but the man would say "You've got time to finish that sauna, come and play."

Eddy--"It took me awhile to catch on to this piano accordian here!"

Matt Pelto and Eddy talking simultaneously.

8. Eddy plays another tune on piano accordion.

Uses bass notes for a solo part (during tune).

Matt Pelto--"that's the bass notes."

Matt Pelto--"That's a hard number to play."

Matt Pelto--"Stop the recorder."

Matt Pelto--"Play that Deurmane's Waltz".

9. Deurman's Waltz (Steerman's Waltz)

Eddy on piano accordion.

Matt Pelto is singing and tapping foot in background. (Singing vocals.)

Matt Pelto--"Three stanzas for that."

Eddy ends tune and says, "It went on the rocks."

Clock ticking in the background.

Tape stops

Mentions barn dances.

Matt Pelto--"We used to sing over there, holler like coyotes over there."

Eddy--"got all the beer we wanted, and the whiskey." (not understandable).

"You'd get all the money you wanted, no, not all the money, but
you could drink all you want."

Matt Pelto--"That was depression time."

Eddy--"I got drunk many times."

(Talk about drinking).

Matt Pelto to Matt Gallmann--"Hey, uh, get your button accordion. I bet you I could play that good, cause the buttons go straight down. My accordion goes crossways."

Matt Pelto--"Stop that recording"

(Recording stops.)

Matt Gallmann leaves and gets **button accordion** from car.

Tape starts again

Eddy plays song while tape is still off. He broke the thumb strap.

Talk about thumb strap on Matt Gallmann's button accordion.

Matt Pelto--"You don't need the shoulder strap."

Matt Pelto talks Eddy into playing button accordion.

Matt Pelto talks to Matt Gallmann while Eddy talks to Sara.

10. Eddy plays "Charlie's Waltz" on button accordion.

I think he's confused about accompaniment.

Eddy gives Matt Pelto the button accordion.

Matt Gallmann turns microphone towards Matt Pelto.

Mike noise.

11. Matt Pelto plays tune on button accordion.

just getting used to the button accordion.

tapes ends in middle of song.

End Side A I 7/17/79

Begin Side B I 7/17/79

Matt Pelto still playing button accordion.

Eddy talking with Sara.

Matt Gallmann--"what are the names of those three tunes you played?"
(referring to tunes Matt Pelto played while tape was off).

12. Swedish Number

Matt Pelto on Matt Gallmann's button accordion.

Matt Pelto--"That's a Swedish number".

Eddy talking to Matt Gallmann;

Eddy--"That's a nice 'cordean.

Matt Gallmann--"It works."

Eddy--"Sure, it works good."

Eddy talks to Matt Gallmann while Matt Pelto continues to search for song.

13. Tune: Unidentified Waltz

Matt Pelto on Matt Gallmann's button accordion.

Matt--"My accordion's different than this here."

Talk of differences between "old-fashioned" button accordion and Matt Gallmann's Hohner button accordion.

14. Tune: Rosalita

Matt Pelto--"You know "Rosalita". He sings a fragment of it.

Talk of Matt Pelto in the army.

Matt Pelto--"1942 when I got drafted. Came home in 1945."

Story of three row button accordian that Matt Pelto found in Phillipines or New Guinea.

Matt Pelto--"I'll play "Mail Call". Hey, you know "Mail Call".

Sara ready to leave room, standing in the door.

Sara--"Mail Call", no I don't know."

Matt Pelto--"That was the second world war number."

Sara--"Let me hear it."

15. Tune: "Mail Call"

Matt Gallmann changes level on Uher.

Matt Pelto on Matt Gallmann's button accordian.

Matt Pelto--"I used to play that."

Sara--"Can you sing it while you play it?"

Matt Pelto--"Well, I get mixed up."

16. Tune fragment: Down in the Valley.

Matt Pelto on Matt Gallmann's button accordian.

Matt Pelto--"Oh, I'll play this, this old Norwegian one."

17. Tune: Untitled Old Norwegian tune.

Eddy talks inaudibly.

Matt Pelto--"I'll play "Kalla Valsi".

18. Tune: Kalla Valsi (Charlie's Waltz)

Matt Gallmann--"Is that "Gali Valsi?"

19. Tune: Unidentified

Matt Pelto--"Yuh, the buttons are different than mine." (In reference to Matt Gallmann's button accordian.)

Matt Pelto searching for tune.

20. Tune fragment: Unidentified

Matt Pelto on Matt Gallmann's button accordian.

Matt Pelto introduces tune

21. Tune: Honolulu

Matt Pelto on Matt Gallmann's button accordion.

Matt Gallmann--"Is that how you spell that, "Gali Valsi?" (he walks over to Matt Pelto and shows him the pad.)

Discussion of "Kalla Valsi" spelling.

22. Tune: "How Much is that Doggie in the Window?"

Matt Pelto on Matt Gallmann's button accordion.

Matt Pelto to Matt Gallmann--"Running your tape over, you can play it."

Matt Pelto--"As long as you get the tune that's all you need."

23. Tune: Unidentified.

Matt Pelto on Matt Gallmann's button accordion from a record.

24. Tune: "Riijuu Rallatus"

Matt Pelto on Matt Gallmann's button accordion.

Matt Pelto puts button accordion down.

Matt Gallmann--"There's no strap". (In reference to bellow strap.)

Eddy--"Yea, good tune."

Eddy starts talking while Matt walks up stairs and picks up his button accordion.

Eddy--"I was 12 years old when I started playing that."

Matt Pelto reenters room.

Eddy--"Half a year I'll be 70."

Matt Pelto in reference to Matt Gallmann's button accordion--"It doesn't leak at all. It's still in the same condition as when I put it there."

Matt Pelto in reference to his button accordion--"But this one leaks."

Talk of Matt Pelto's button accordion--"It leaks from here". (Meaning from where stops are over the holes.)

25. Tune: "Woods of Finland".

Matt Pelto--"Where's Eino Parkinen?" (Talking to Matt Gallmann.)

More shots of wine for everyone.

Sara spills wine on counter.)

Sara-- "Whoops"

Matt Pelto--"Forget about it."

26. Tune: Modern Number (Unidentified)

Starts to sing song--"Let me dance just one more time, before we say goodnight."

Conversation between Matt Pelto and Matt Gallmann about modern tunes.

27. Tune: Same as above

"You gotta learn the modern numbers."

28. Tune: Unidentified

Conversation between Matt Gallmann and Matt Pelto

Matt Pelto--"Noah was in his ark when they used to play that." (folklore)

Radio noises in the background.

29. Unidentified fragment.

End of Side B, Tape I

Start Tape II, Side A

Matt Gallmann--"Could you play that again?" (talking to Matt Pelto in reference to tune played while tape was off.)

30. Tune: Cowboy Jack

Sara asks Matt Pelto to confirm title

31. Tune: Kalli Valsi

Matt Pelto sings tune to "Kalli Valsi"

32. Tune: Kalli Valsi

Matt Gallmann--"You guys know any drinking songs?"

Matt Pelto mentions "Beer Barrel Polka".

Eddy (in background)--"I used to play."

33. Tune: Beer Barrel Polka

Hear buttons clicking on button accordion.

34. Mocking Bird Hill,

Matt Pelto--"The tune goes almost the same as "Life in the Finnish Woods."

Matt Pelto sings tune.

35. Tune; Swedish Tune

Matt Pelto talks about how the Swedes like this tune.

Matt Pelto--"That's their tune."

Matt Pelto learned this from his uncle.

36. Tune: Norwegian

Matt Pelto--"I don't play it maybe perfect, but that's the way I play it."

37. Tune: Schottische (Renki Pojun Schottische or Hired Hand Schottische?)

38. Tune: Radikko

Matt Pelto calls this tune "Latiko".

Talks about English and Finnish words, mentions Bob Barker on the T.V. saying "sauna".

Matt Pelto--"Tape is going, don't waste it!"

39. Tune: Unidentified

40. Tune:

Matt Pelto--"My mother used to know the words to ~~that~~."

Matt Pelto--"I used to know a lot of them numbers what my uncles ooh, he used to know the words to them."

41. Tune: Julianna

Matt Pelto sings part of this song.

43. Tune: Repeat of Julianna

Matt Pelto sings "Julianna" in Finnish

Car in the background.

Talk of Matt Pelto's family and mother.

Matt Pelto--"I know lots of what she sang, but they don't come to my mind now."

44. Tune: Mailman Matti

Matt Gallmann tries to play this tune.